



PROPUESTA PROGRAMÁTICA

SIGLA: ED 0762

CURSO: DIDÁCTICA DEL INGLÉS II

MODALIDAD: BAJO VIRTUAL- ASINCRÓNICO

PERÍODO: I-2017

CRÉDITOS: 4

REQUISITO: ED 0764

HORAS: 4

Docentes	Correo electrónico
M Ed. Ileana López Espinoza	ileana.lopez@ucr.ac.cr
M.A.E. María Antonieta Vargas Solís	maria.vargassolis@ucr.ac.cr

1- Descripción del curso

Didáctica del inglés II es un curso teórico-práctico que guía a los futuros profesores de Preescolar y Primaria en la aprehensión de métodos y técnicas para la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Ofrece al estudiante las bases epistemológicas para una mejor comprensión de los procesos que debe desarrollar como docente de inglés.

La parte teórica del curso la constituye el estudio y análisis de métodos y técnicas para la enseñanza del inglés, el planeamiento didáctico, estrategias de evaluación y otros temas relacionados con la enseñanza, tales como: el rol del docente y del estudiante, las destrezas lingüísticas y comunicativas, elaboración de materiales, análisis de los programas de inglés del Ministerio de Educación Pública, entre otras.

La parte práctica está dada mediante las propuestas activas y dinámicas del estudiante y la implementación de métodos y técnicas en la enseñanza del inglés en instituciones educativas.

2. Objetivos Generales

- Analizar críticamente el rol actual del docente en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés.
- Analizar los principios filosóficos, características de los métodos y técnicas didácticas para la enseñanza del inglés
- Inferir la importancia de aplicar técnicas e instrumentos de evaluación acordes con los objetivos planteados.
- Familiarizarse con la problemática real de la enseñanza del inglés en las instituciones públicas en Educación General Básica.
- Demostrar conocimiento de los contenidos y lineamientos de los programas de inglés del Ministerio de Educación Pública.

2.1 Objetivos Específicos

- Profundizar en los métodos, técnicas didácticas, técnicas de evaluación y procedimientos, que se adapten al contexto socio cultural y las necesidades particulares de los niños de acuerdo con su edad.
- Poner en práctica diferentes métodos, técnicas didácticas, técnicas de evaluación y procedimientos para la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés.
- Elaborar e implementar planes didácticos apropiados que guíen el proceso de enseñanza y aprendizaje y que se adapten a la edad, necesidades y gustos de los estudiantes.
- Aplicar los conocimientos didácticos en un grupo específico escolar o preescolar.
- Asistir al docente en el quehacer educativo para familiarizarse con la labor docente.
- Desarrollar una actitud positiva hacia la importancia de elaborar o utilizar recursos reales y material auténtico, que facilite el aprendizaje en los estudiantes.
- Actuar en forma responsable y ética en la formación y ejercicio que se requiere como docente de inglés.

3- Unidades temáticas

- Métodos y técnicas para la enseñanza del inglés.
- Rol del docente y de los estudiantes en los procesos de enseñanza y aprendizaje.
- Destrezas lingüísticas y comunicativas para la enseñanza del inglés.
- El Planeamiento didáctico.
- Programas de Inglés de pre-escolar, I y II ciclos del Ministerio de Educación Pública
- Libros de texto y elaboración de materiales auténticos.
- Evaluación en la enseñanza y aprendizaje del inglés.

4- Perfiles de entrada y salida

PERFIL DE ENTRADA	PERFIL DE SALIDA
Se requiere que al iniciar este curso, los estudiantes tengan competencias sobre:	Al finalizar el curso, los estudiantes tendrán las competencias necesarias para:
<ul style="list-style-type: none"> ● Análisis de teorías de aprendizaje en la adquisición de una lengua extranjera para la correcta interpretación e implementación de las mismas. ● Aplican métodos y técnicas en la enseñanza del inglés tomando en consideración los estilos y estrategias de aprendizaje. ● Aplican correctamente diferentes técnicas de evaluación en la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés. ● Han desarrollado lecciones en centros educativos de Educación Primaria. ● Reconocen e interpretan la problemática y los logros de la educación costarricense. ● Elaboran correctamente diferentes tipos de planes y unidades didácticas. ● Dominan y aplican el proceso de planeamiento curricular. ● Tienen desarrolladas las destrezas lingüísticas y comunicativas necesarias para mediar contenidos en idioma inglés. ● Dominan los contenidos de inglés de los Programas de Estudio de I y II ciclos De la Educación General Básica propuestos por el Ministerio de Educación Pública. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Aplicar los métodos, técnicas didácticas, técnicas de evaluación y procedimientos, que se adapten al contexto socio cultural y las necesidades particulares de los niños de acuerdo a su edad. ● Elaborar e implementar planes didácticos apropiados que guíen el proceso de enseñanza y aprendizaje y, que se adapten a la edad, necesidades y gustos de los estudiantes. ● Aplicar los conocimientos didácticos en un grupo específico escolar o preescolar (durante la práctica profesional supervisada). ● Ejercer tareas de la tarea docente en el quehacer educativo tomando en cuenta la transversalidad e integración del mismo. ● Evaluar diferentes objetivos comunicativos con estrategias apropiadas de acuerdo a la funcionalidad lingüística. ● Desarrollar una actitud positiva hacia la importancia de elaborar o utilizar recursos reales y materiales auténticos, que faciliten el aprendizaje en los estudiantes. ● Actuar en forma responsable y ética en la formación y ejercicio que se requiere como docente de inglés.

5- Estrategia Metodológica

La metodología del curso se basa en la premisa de que el aprendizaje es un proceso de aprehensión activa del conocimiento entre sujetos dialogantes. Durante el transcurso de las sesiones de trabajo se espera crear condiciones que posibiliten el libre intercambio de ideas y la discusión de diversos planteamientos teóricos relativos a la manera en que se concibe y lleva a cabo el proceso de aprendizaje en la Educación Inicial y Primaria en el área del inglés. Se considera que el análisis y desarrollo de los temas es una condición importante para reforzar y socializar el aprendizaje, **razón por la cual se requiere óptima asistencia a las lecciones**. La parte teórica del curso se desarrollará mediante diferentes técnicas que permitan un aprendizaje significativo para así ponerlo en práctica de manera asertiva y efectiva en un grupo asignado durante un periodo establecido de tiempo (tres o cuatro semanas dependiendo del horario del grupo meta). La misma se llevará a cabo en parejas durante las semanas de observación y asistencia, e individual durante las semanas de micro lección. Ambos estudiantes deben asistir un mínimo de 3 lecciones por semana durante el periodo de esta asignación. Durante la semana 3/4, las clases deben ser consecutivas, según el horario del grupo asignado. Esta propuesta estará condicionada según la cantidad de estudiantes matriculados en el curso, la profesora-supervisora, y al criterio de la misma con respecto a las especificidades del grupo.

Por otro lado, cabe resaltar que **la dinámica de este curso incluye el 25% de sesiones virtuales que complementan las sesiones presenciales** y que en algunas ocasiones sólo serán virtuales mientras los estudiantes están en micro prácticas individuales.

6- Actividades

- Elaboración de informes y tareas. Análisis de lecturas complementarias para enriquecer las temáticas.
- Análisis de diferentes técnicas y métodos de la enseñanza del inglés. Participación crítica del estudiante en la aplicación de las estrategias pedagógicas.
- Observaciones a docentes. Diseño y/o aplicación de instrumentos de observación según sus diferentes propósitos.
- Reportes orales y escritos de observaciones de clase. Análisis crítico-constructivo y objetivo de las observaciones hechas a los docentes colaboradores. En esta situación, el futuro docente se responderá: ¿Qué estrategias implementaría yo en su lugar para mejorar la práctica profesional?
- Asistencia participativa al docente colaborador por un periodo de dos semanas (mínimo 3 lecciones cada semana).
- Elaboración e implementación de planes de lección. Diseño de diferentes planeamientos didácticos que serán presentados para revisión y aplicación en clases reales en una escuela seleccionada por un período de dos semanas.
- Elaboración de materiales (recursos) didácticos que complementen el planeamiento a aplicar. Los materiales se deben presentar con su planeamiento respectivo a la hora de la revisión del plan con un mínimo de ocho días antes de su aplicación o según lo disponga la supervisora en caso de horarios alternos semana de por medio. Los planes sin sus correspondientes materiales no serán calificados.
- Prueba escrita teórico-práctica.

- Participación activa en la plataforma de mediación virtual.

7- Criterios de Evaluación:

Participación en clase ¹	5%
Participación en mediación virtual ²	10%
Presentación de un plan basado en un método ³	10%
Talleres de lecturas ⁴	20%
Informe de observación ⁵	10%
Pruebas Única ⁶	20%
Planeamiento de la micro lección ⁷	10%
Implementación de la micro-clase ⁸	15%
Total.....	100%

8- Condiciones Generales

1. La asistencia es fundamental para ir formando al docente en su responsabilidad futura. Las ausencias se tomarán como falta en la participación del día, debido a que en cada sesión se trabajará una tarea diferente para el buen desempeño de la práctica docente. Al final de la clase, cada estudiante entregará el resultado de su trabajo en clase ya sea oral o escrito, dependiendo de lo solicitado por la profesora. Se sugiere, que cada estudiante lleve a la clase una computadora personal, ipad u otro, para agilizar la participación, y la entrega del producto final al concluir la clase; caso contrario, se debe buscar otra manera de presentar sus resultados. Para esto, el medio será responsabilidad del estudiante.

Por otra parte, la ausencia a alguna clase en la escuela se considera **falta grave** si no ha sido previamente justificada con el docente a cargo del grupo y del profesor del curso. El profesor supervisor asignará la calificación de **1** en este rubro si no se justifica debidamente según el Reglamento de Práctica Docente. Se adjunta rúbrica para su respectiva evaluación.

2. En parejas, los estudiantes analizarán y presentarán las ideas principales de algunas lecturas a través de una estrategia didáctica (que podría ser complementado con planeamiento), la cual colgarán en mediación virtual, según lo propuesto por el profesor. La organización de ideas principales y secundarias, el tipo de presentación, creatividad y originalidad serán aspectos a tomar en cuenta para su calificación. Se adjunta rúbrica para su respectiva evaluación, la cual incluye co-evaluación para promover la participación responsable en cada caso.

3. En parejas o individualmente (dependiendo del tamaño del grupo), los estudiantes realizarán una investigación sobre un método, elaborarán un resumen y presentan un planeamiento basado en ese método resaltando la información del resumen durante la exposición. El orden de la presentación, organización de las ideas, materiales, el uso de los materiales audiovisuales y el dominio del inglés serán tomados en cuenta en su calificación. Los estudiantes entregarán un resumen escrito del método presentado a cada compañero y a su profesora. El resumen debe estar escrito con sus propias palabras de acuerdo con los lineamientos de APA, y debe contener la siguiente información: principios que caracterizan el método, papel del estudiante, papel del docente, posibles procedimientos representativos del método, y materiales. Además, debe entregarse un planeamiento con su

respectivo formato, el cual debe ser justificado según el método correspondiente.

4. Individualmente o en parejas, según cada caso, los estudiantes aplicarán las ideas principales de una lectura en cinco talleres prácticos durante la clase presencial. Los estudiantes llevarán un **resumen de la lectura a través de una estrategia didáctica asignada por la profesora**, el cual se evalúa en la rúbrica provista por la profesora y que se adjunta en la plataforma de mediación virtual para ese fin.

5. En parejas, se les asignará un profesor cooperador y un grupo por observar. Los practicantes recibirán una guía con los aspectos que deben observar y, basados en ellos, deberán escribir un **análisis crítico** de no más de dos páginas, a doble espacio, sobre cómo consideran que ellos deben proceder durante su experiencia de micro-práctica de acuerdo a cada aspecto por observar. Se adjunta rúbrica en plataforma virtual.

6. La prueba consistirá en planeamientos como producto práctico de las lecturas, métodos y estrategias desarrolladas en el curso y a través de mediación virtual. Ésta podría llevarse a cabo de forma virtual en caso de ser necesario, debido a situaciones emergentes.

La ausencia al examen debe justificarse con el debido dictamen médico dentro de lo establecido según en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la U.C.R., de lo contrario, su nota corresponde a 1. Asimismo, en caso de comprobarse **plagio** en las pruebas u cualquier otro trabajo, el o los estudiantes serán procesados según el órgano competente de la universidad.

7. En parejas, los estudiantes deben preparar uno ó dos planes semanales para la micro-práctica. La cantidad de planes dependerá de la cantidad de lecciones del grupo y/o de las lecciones que el profesor-supervisor pueda observar en una misma semana. El o los planes deben ser enviados a la profesora del curso 8 días antes de su aplicación (o dos de acuerdo con la programación del curso). Los estudiantes- practicantes deben corregir los planes y estos estar aprobados antes de su aplicación; de lo contrario, se le asignará un uno en ese rubro. Se evaluará el plan en su primera versión por lo que es importante que esté suficientemente depurado. El estudiante debe mantener estrecha comunicación con el profesor colaborador quien indica el contenido y el contexto a trabajar en la semana de la micro-clase.

8. En pareja, tomando un turno cada uno, los estudiantes realizarán una micro práctica por un período de cuatro semanas (podría modificarse bajo criterio de la supervisora), en la cual la primera y segunda semana realizarán una observación participativa. Cada estudiante deberá cumplir con un mínimo de 6 lecciones en este período. En la tercera, uno de los estudiantes implementará los planes durante toda la semana, con un mínimo de 3 lecciones si el horario no se lo permitiera. Durante esa semana el otro observa y provee retroalimentación formativa. En la cuarta semana, el otro estudiante tomará el turno y realizará la misma función. Cada uno será supervisado un mínimo de dos lecciones según el horario de la supervisora.

En cada supervisión, el estudiante entregará el plan impreso al cooperador y a la profesora supervisora antes de iniciar la micro-práctica, junto con los materiales que se utilizarán ese día. Si alguna situación adversa surgiera en la institución o el grupo asignado, se programará la supervisión para otro día que el horario de la supervisora lo permita. Únicamente con justificación médica se reprogramará la clase. Si los estudiantes- practicantes llegan diez minutos tarde a la aplicación de la micro-lección, se considerará ausente y obtendrá un uno en ese rubro. Es importante mencionar que las micro-lecciones se llevarán a cabo según la disponibilidad de los colaboradores en concordancia con los horarios de los estudiantes y la profesora del curso.

9. Todas las rúbricas serán publicadas en la plataforma virtual.

9- Referencias

9.1 Referencias de las lecturas obligatorias

Bailey, K. M. (2005). *Practical English language teaching: Speaking*. New York: McGraw-Hill ESL/ELT.

Brown, H. D. (2007). *Teaching by principles. An interactive approach to language pedagogy*. White Plains, NY: Pearson Education.

Coombe, C. A., Folse, K. S., & Hubley, N. J. (2007). *A practical guide to assessing English language learners*. Ann Arbor, Mich: University of Michigan.

Harmer, J. (2007). *The practice of English language teaching*. Harlow, England: Pearson Longman.

Helgesen, M., & Brown, S. (2007). *Practical English language teaching: Listening*. New York: McGraw-Hill ESL/ELT.

Nunan, D. (2003). *Practical English language teaching*. New York: McGraw-Hill/Contemporary.

Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2001). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

9.2 Referencias de las lecturas complementarias

Al Azri, R. H., & Al Rashdi, M. H. (2014). The effect of using authentic materials in teaching. Retrieved from <http://www.ijstr.org/final-print/oct2014/The-Effect-Of-Using-Authentic-Materials-In-Teaching.pdf>

Ghosn, I. K. (January 01, 2002). Four good reasons to use literature in primary school ELT. *Elt Journal (United States)*, 56, 2. Retrieved from http://www.lenguasvivas.org/campus/files/0_48/reasonstouseliteratureinprimaryschoolELT.pdf

Khatib, M., Rezaei, S., & Derakhshan, A. (2011). Literature in EFL/ESL classroom. *English Language Teaching*, 4(1),201. Retrieved from <http://www.ccsenet.org/journal/index.php/elt/article/view/9683/6932>

Rubio, C. M. (2009). Effective teachers-professional and personal skills. *Ensayos: Revista de la Facultad de Educación de Albacete*, (24). Retrieved from http://www.uclm.es/Ab/educacion/ensayos/ensayos24/pdf/24_4.pdf

Scott, W. A., & Ytreberg, L. H. (2011). *Teaching English to children*. Harlow:Longman.

Ministerio de Educación Pública. (2009). Programa de estudios de inglés de I y II ciclos. San José: MEP.

Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente, (2001). Normativa Complementaria Práctica Docente.

10- Cronograma

Date	Activity	By
March 15th	<ul style="list-style-type: none"> • Welcome icebreaker activity • Course syllabus overview • Video “Teaching English to Beginners” https://www.youtube.com/watch?v= UIC2_UZlts • Overview of what an approach, method and technique is. 	Facilitator
March 22nd	<ul style="list-style-type: none"> • 2005 English Syllabus for I and II cycles: Overview and Distribution by quarter (monthly plan, weekly plan) • Planning workshop 	Students and Facilitator
March 29th	<ul style="list-style-type: none"> • Brown, H. D. (2007). <i>Teaching by principles. An interactive approach to language pedagogy.</i> Teaching across age levels. Pp. 86-90. • Review of TPR and Audiolingual methods 	Facilitator Students and Facilitator
April 5 th Virtual session	<ul style="list-style-type: none"> • Forum: Reading #2: Harmer, J. (2007). <i>The practice of English language teaching.</i> Describing learning contexts: class size. Pp. 122-131 • Students start observing at a school assigned by the professor 	_____
April 12th	HOLY WEEK	
April 19 th	<ul style="list-style-type: none"> • Workshop#1 - Reading #4: Listening for beginning level learners. Pp. 25-58. Helgesen, M., & Brown, S. (2007). <i>Practical English language teaching: Listening.</i> New York: McGraw-Hill ESL/ELT. • Method and Plan: Cooperative • Planning using Cooperative 	_____ _____ _____
April 26 th Virtual session	<ul style="list-style-type: none"> • Reading #3: Brown, H. D. (2007). <i>Teaching by principles. An interactive approach to language pedagogy.</i> Intrinsic motivation in the classroom. Pp. 72-84 	_____
May 3 rd	Midterm exam	
May 10 th	<ul style="list-style-type: none"> • Workshop #2 - Reading #5: Speaking for beginning level learners. Pp.29-64. Bailey, K. M. (2005). <i>Practical English language teaching: Speaking.</i> New York: McGraw-Hill ESL/ELT. • Method and Plan: Communicative LT • Planning using the Communicative LT 	_____ _____ _____
May 17 th Virtual session	<ul style="list-style-type: none"> • Contrast Ellis vs Willis’ viewpoints about Task Based Language Teaching 	<i>Students</i>
May 24 th	<p>Workshop #3 Reading # 7 Ghosn, I. K. (January 01, 2002). Four good reasons to use literature in primary school. Pp.172-179.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Khatib, M., Rezaei, S., & Derakhshan, A. (2011). Literature in 	Students & Facilitator

	<p>EFL/ESL classroom. Pp.201-207.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Method and Plan: Task based language teaching Approach 	
May 31 st	<p>Micro class</p>	
June 7 th	<p>Workshop#4 -Reading #9 The Process of Developing Assessment. Pp. 18-37. Coombe, C. A., Folse, K. S., & Hubley, N. J. (2007). <i>A practical guide to assessing English language learners</i>. Ann Arbor, Mich: University of Michigan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Evaluation strategies and MEP official documentation 	
June 14 th Virtual & Face- to- face session	<ul style="list-style-type: none"> ● Workshop #5 Reading# 10 Al Azri, R. H., & Al Rashdi, M. H. (2014). The effect of using authentic materials in teaching. 249-253 ● Reading# 11: Nunan, D. (2003). <i>Practical English language teaching</i>. Coursebooks. Pp. 225-245 (virtual task) 	
June 21 st	<ul style="list-style-type: none"> ● New English Syllabus, planning format and more. ● Method: Action-Oriented Approach ● Planning with the Action-Oriented Approach 	Students & Facilitator
June 28 th	<ul style="list-style-type: none"> ● Planning with the Action-Oriented Approach 	Students & Facilitator
July 5 th	<ul style="list-style-type: none"> ● Reading # 12 Rubio, C. M. (2009). Effective teachers-professional and personal skills. Pp. 35-46 ● Teacher characterization ● Ethics 	
July 12 th	<ul style="list-style-type: none"> ● Final grades 	